



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 Rhif 2962 (Cy.279)

2003 No. 2962 (W.279)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

**Rheoliadau Addysg (Fforymau
Derbyn) (Cymru) 2003**

**The Education (Admission
Forums) (Wales) Regulations 2003**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn cynnwys darpariaethau ar gyfer sefydlu fforymau derbyn.

These Regulations contain provisions for the establishment of admission forums.

Mae rheoliad 3 yn disgrifio rôl fforwm. Dyma yw ei rôl: ystyried y trefniadau derbyn presennol o fewn ardal fforwm; hybu cytundeb ar faterion derbyn; ystyried y dogfennau ar dderbyn a gyhoeddir gan bob awdurdod derbyn; monitro derbyn plant wedi'u gwahardd, plant sy'n derbyn gofal, plant ag anghenion addysgol arbennig a phlant sy'n cyrraedd y tu allan i'r cylch derbyn arferol; ac ystyried unrhyw faterion derbyn eraill sy'n codi.

Regulation 3 describes the role of a forum. Its role is: to consider existing admission arrangements within a forum area; to promote agreement on admission issues; to consider the admission literature produced by each admission authority; to monitor the admission of excluded children, looked after children, children with special educational needs and children who arrive outside the normal admission round; and to consider any other admissions issues arising.

Mae rheoliad 4 yn sefydlu'r grwpiau o ysgolion a gynrhychiolir fel aelodau craidd y fforwm. Mae rheoliad 5 yn darparu ar gyfer aelodaeth y fforwm. Ffurfir yr aelodaeth o aelodau craidd ac aelodau eraill, a benodir gan yr awdurdod. Penodir yr aelodau sy'n cynrychioli esgobaeth yr Eglwys yng Nghymru ac esgobaeth yr Eglwys Gatholig yn dilyn enwebiad. Mae rheoliad 5(8) yn galluogi'r aelodau craidd i wahodd partiön eraill â buddiant i ddod i gyfarfod o'r fforwm.

Regulation 4 establishes the groups of schools which are represented as core members of the forum. Regulation 5 provides for the membership of the forum. The membership is comprised of core members and other members, who are appointed by the authority. Members representing the Church in Wales diocese and the Roman Catholic diocese are appointed following a nomination. Regulation 5(8) enables the core members to invite other interested parties to attend a meeting of the forum.

Mae rheoliad 6 yn darparu ar gyfer cyfnod yr aelodau yn eu swydd. Rhaid peidio â phenodi aelod craidd am gyfnod hwy na phedair blynedd a rhaid iddo adael ei swydd yn ystod y cyfnod hwn os yw'n peidio â bod yn aelod o'r corff y mae'n ei gynrychioli, neu os caiff ei symud o'i swydd yn dilyn argymhelliad yr aelodau craidd. Bydd person a benodwyd yn dilyn enwebiad yn peidio â bod yn aelod os yw'r corff a'i enwebodd o'r farn na ddylai mwyach fod yn aelod. Penderfynir ar gyfnod swydd yr aelodau eraill gan yr aelodau craidd. Bydd swydd pob aelod yn dod i ben os

Regulation 6 provides for the tenure of members. A core member must not be appointed for a period exceeding four years and must vacate office during this period if he or she ceases to be a member of the body whom he or she is representing, or he or she is removed from office following a recommendation of the core members. A person who is appointed following a nomination will cease to become a member if the body who nominated him or her are of the opinion that he or she should no longer be a member. The tenure of other members must be determined by

diddymir y fforwm o ganlyniad i sefydlu cyd-fforwm.

Mae rheoliad 7 yn darparu ar gyfer ethol cadeirydd ac is-gadeirydd yng nghyfarfod cyntaf y fforwm. Gall y cadeirydd a'r is-gadeirydd fod yn aelodau o'r fforwm neu beidio, a phan beidiant â dal eu swyddi gellir eu hailethol. Cânt ymddiswyddo drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r ysgrifennydd i'r perwyl hwnnw. Mae rheoliad 8 yn darparu ar gyfer penodi ysgrifennydd i'r fforwm, a enwebir gan yr awdurdod, ond rhaid iddo beidio â bod yn aelod o'r fforwm.

Mae rheoliad 9 yn ei gwneud yn ofynnol i'r fforwm gyfarfod o leiaf ddwywaith y flwyddyn. Yn ddarostyngedig i unrhyw ddarpariaethau yn y Rheoliadau caiff yr aelodau craidd reoleiddio eu gweithdrefnau eu hunain ar gyfer cyfarfodydd. Mae rheoliad 10 yn galluogi aelod i enwebu aelod arall i fynychu'r cyfarfodydd yn ei absenoldeb.

Mae rheoliad 11 yn ei gwneud yn ofynnol i fforwm roi cyngor i bob awdurdod derbyn ac ysgolion o fewn ei ardal, a threfnu bod y cyngor hwnnw ar gael i unrhyw berson arall y gall fod ganddo fuddiant. Mae rheoliad 12 yn galluogi awdurdodau i ffurfio cyd-fforymau, ond mae'n ei gwneud yn ofynnol i awdurdod ddiddymu fforwm sy'n bodoli cyn sefydlu cyd-fforwm. Mae'r Rheoliadau hyn i fod yn gymwys i gyd-fforwm gyda'r addasiadau hynny a nodir yn yr Atodlen. Mae rheoliad 13 yn galluogi fforwm i benderfynu cyfansoddiad a gweithdrefn ar gyfer is-bwyllgor a sefydlir gan awdurdod o dan adran 85A(2) o Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998.

the core members. The office of all members will cease if a forum is dissolved in consequence of the establishment of a joint forum.

Regulation 7 provides for the election of a chairperson and vice-chairperson at the first meeting of the forum. The chairperson and vice-chairperson may or may not be members of the forum, and on ceasing to hold office may be re-elected. They may resign their office by providing written notice to the secretary to this effect. Regulation 8 provides for the appointment of a secretary of the forum, who is nominated by the authority, but must not be a member of the forum.

Regulation 9 requires the forum to meet at least twice a year. Subject to any provisions in the Regulations the core members may regulate their own procedure for meetings. Regulation 10 enables a member to nominate an alternative member to attend meetings in his or her absence.

Regulation 11 requires a forum to provide advice to all admission authorities and schools within its area, and to make available such advice to any other persons who may have an interest. Regulation 12 enables authorities to form joint forums, but requires an authority to dissolve an existing forum before establishing a joint forum. These Regulations are to apply to joint forums with such adaptations as are set out in the Schedule. Regulation 13 enables a forum to determine the constitution and procedure for a sub-committee established by an authority under section 85A(2) of the School Standards and Framework Act 1998.

2003 Rhif 2962 (Cy.279)**2003 No. 2962 (W.279)****ADDYSG, CYMRU****EDUCATION, WALES****Rheoliadau Addysg (Fforymau Derbyn) (Cymru) 2003****The Education (Admission Forums) (Wales) Regulations 2003***Wedi'u gwneud**18 Tachwedd 2003**Made**18th November 2003**Yn dod i rym**1 Rhagfyr 2003**Coming into force**1st December 2003*

Drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 85A(3) a 138(7) o Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998(a), ac a freiniwyd bellach yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru(b), mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

In exercise of the powers conferred on the Secretary of State by sections 85A(3) and 138(7) of the School Standards and Framework Act 1998(a), and now vested in the National Assembly for Wales(b), the National Assembly for Wales makes the following Regulations:

Enwi, cychwyn a chymhwyso**Name, commencement and application**

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Addysg (Fforymau Derbyn) (Cymru) 2003 a deuant i rym ar 1 Rhagfyr 2003.

1.-(1) These Regulations are called the Education (Admission Forums) (Wales) Regulations 2003 and come into force on 1st December 2003.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.

(2) These Regulations apply only in relation to Wales.

Dehongli**Definitions**

2.-(1) Yn y Rheoliadau hyn -

2.-(1) In these Regulations -

ystyr "aelodau craidd" ("*core members*") yw aelodau fforwm a benodir o dan reoliad 5(1)(a);

"the Act" ("*y Ddeddf*") means the School Standards and Framework Act 1998;

"aelodau eraill" ("*other members*") yw aelodau fforwm a benodir o dan reoliad 5(1)(b);

"authority" ("*awdurdod*") in relation to a forum or the establishment of a forum means the local education authority for the area for which the forum has been, or is to be, established;

ystyr "awdurdod" ("*authority*") mewn perthynas â fforwm neu sefydlu fforwm yw'r awdurdod addysg lleol dros yr ardal y mae'r fforwm wedi'i sefydlu neu i'w sefydlu ar ei chyfer;

"core members" ("*aelodau craidd*") are the members of a forum appointed under regulation 5(1)(a);

ystyr "cynrychiolydd sy'n rhiant-lywodraethwr" ("*parent governor representative*") yw person a etholir neu benodir fel rhiant-lywodraethwr yn unol â Rheoliadau Addysg (Llywodraethu Ysgolion)

"forum" ("*fforwm*") means an admission forum established in accordance with these Regulations;

"other members" ("*aelodau eraill*") are the members of a forum appointed under

(a) 1998 p.31. Mewnosodwyd adran 85(A) gan adran 46 o Ddeddf Addysg 2002 (p. 32). Ar gyfer diffiniad "prescribed" a "regulations" gweler adran 142 o Ddeddf 1998.

(a) 1998 c.31. Section 85(A) was inserted by section 46 of the Education Act 2002 (c.32). For the meaning of "prescribed" and "regulations" see section 142 of the 1998 Act.

(b) *Gweler* Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672), ac adran 211 o Ddeddf Addysg 2002.

(b) See the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672), and section 211 of the Education Act 2002.

(Cymru) 1999(a);

ystyr "y Ddeddf" ("*the Act*") yw Deddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998;

ystyr "fforwm" ("*forum*") yw fforwm derbyn a sefydlir yn unol â'r Rheoliadau hyn;

ystyr "grŵp oedran perthnasol" ("*relevant age group*") mewn perthynas â ysgol, yw grŵp oedran pan yw disgyblion (neu pan fydd disgyblion, yn ôl y digwydd) fel arfer yn cael eu derbyn i'r ysgol;

dehonglir "grŵp o ysgolion" ("*school group*") yn unol â rheoliad 4;

ystyr "ysgrifennydd" ("*secretary*") yw ysgrifennydd fforwm a benodir o dan reoliad 8.

regulation 5(1)(b);

"parent governor representative" ("*cynrychiolydd sy'n rhiant-lywodraethwyr*") means a person elected or appointed as a parent governor in accordance with the Education (School Government) (Wales) Regulations 1999(a);

"relevant age group" ("*grŵp oedran perthnasol*"), in relation to a school, means an age group in which pupils are normally admitted (or as the case may be, will normally be admitted) to the school;

"school group" ("*grŵp ysgol*") is to be construed in accordance with regulation 4;

"secretary" ("*ysgrifennydd*") means the secretary of a forum appointed under regulation 8.

Rôl fforwm

3.-(1) Rôl fforwm yw -

- (a) ystyried pa mor dda y mae'r trefniadau derbyn presennol ac arfaethedig yn gwasanaethu buddiannau plant a'u rhieni o fewn ardal yr awdurdod;
- (b) hybu cytundeb ar faterion derbyn;
- (c) ystyried pa mor gynhwysfawr a hygyrch yw'r llenyddiaeth a'r wybodaeth dderbyn i rieni, a gyhoeddir gan bob awdurdod derbyn o fewn ardal y fforwm;
- (ch) ystyried effeithiolrwydd unrhyw gyd-drefniadau derbyn arfaethedig;
- (d) ystyried pa fodd y gellir gwella'r prosesau derbyn a sut y mae'r derbyniadau gwirioneddol yn cyfateb i'r nifer derbyniadau a gyhoeddir;
- (dd) monitro derbyn plant sy'n cyrraedd ardal yr awdurdod y tu allan i'r cylch derbyn arferol gyda'r bwriad o hybu trefniadau dros ddosbarthu'r plant yn deg ymysg yr ysgolion lleol, gan gymryd i ystyriaeth unrhyw hoff ddewis a fynegir yn unol â threfniadau a wnaed o dan adran 86(1) o'r Ddeddf;
- (e) hybu trefniadau derbyn effeithiol ar gyfer plant ag anghenion addysgol arbennig, plant sy'n derbyn gofal a phlant a waharddwyd o'r ysgol; ac
- (f) i'r graddau na chynhwysir hwy yn is-baragraffau (a) i (e), ystyried unrhyw faterion derbyn sy'n codi.

(2) At ddibenion y rheoliad hwn -

- (a) mae plentyn i'w drin fel pe bai wedi cyrraedd y tu allan i gylch derbyn arferol os digwydd y canlynol -

Role of a forum

3.-(1) The role of a forum is to -

- (a) consider how well existing and proposed admission arrangements serve the interests of children and parents within the area of the authority;
- (b) promote agreement on admission issues;
- (c) consider the comprehensiveness and accessibility of the admission literature and information for parents, produced by each admission authority within the area of the forum;
- (d) consider the effectiveness of any proposed co-ordinated admission arrangements;
- (e) consider the means by which admissions processes might be improved and how actual admissions relate to the admission numbers published;
- (f) monitor the admission of children who arrive in the authority's area outside a normal admission round with a view to promoting arrangements for the fair distribution of such children among local schools, taking account of any preference expressed in accordance with arrangements made under section 86(1) of the Act;
- (g) promote effective admission arrangements for children with special educational needs, looked after children and children who have been excluded from school;
- (h) insofar as not included within sub-paragraphs (a) to (g), consider any admissions issues arising.

(2) For the purposes of this regulation -

- (a) a child is to be treated as having arrived outside a normal admission round where -

(a) O.S. 1999/2242 (Cy.2) a ddiwygiwyd gan O.S. 2001/2263 (Cy.164).

(a) S.I.1999/2242 (W.2) amended by S.I. 2001/2263 (W.164).

- (i) ar yr adeg pan fydd y plentyn yn cyrraedd ardal yr awdurdod nid yw'r plentyn yn dod o fewn grŵp oedran perthnasol; neu
 - (ii) mae'r plentyn yn dod o fewn grŵp oedran perthnasol ond mae unrhyw gais i'w dderbyn i ysgol i gael ei ystyried ar ôl yr adeg y mae'r awdurdod derbyn ar gyfer yr ysgol o dan sylw wedi penderfynu, yn unol â threfniadau derbyn yr ysgol, pa blant yn y grŵp oedran hwnnw sydd i'w derbyn i'r ysgol;
- (b) mae i'r cyfeiriad at "plant sy'n derbyn gofal" yr ystyr a roddir i "looked after children" yn adran 22 o Ddeddf Plant 1989(a).

- (i) at the time of the child's arrival in the authority's area the child does not fall within a relevant age group; or
 - (ii) the child does fall within a relevant age group but any application for the child's admission to a school falls to be considered after the time when the admission authority for the school in question have determined, in accordance with the school's admission arrangements, which children in that age group are to be admitted to the school;
- (b) the reference to "looked after children" has the same meaning as in section 22 of the Children Act 1989(a).

Grwpiau o ysgolion

4.-(1) At ddibenion y Rheoliadau hyn rhaid rhannu ysgolion yn grwpiau fel a ganlyn -

- (a) ysgolion cymunedol ac ysgolion gwirfoddol a reolir;
- (b) ysgolion gwirfoddol a gynorthwir;
- (c) ysgolion sefydledig.

(2) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn mewn perthynas ag awdurdod at grŵp o ysgolion yn gyfeiriad at un o'r grwpiau o ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod fel a bennir ym mharagraff (1).

Aelodaeth fforwm a phresenoldeb

5.-(1) Rhaid i'r fforwm gynnwys -

- (a) aelodau craidd a benodwyd gan yr awdurdod yn unol â pharagraff (2); a
- (b) os yw'r aelodau craidd yn ei ystyried yn fuddiol, dim mwy na thri aelod eraill a benodwyd gan yr awdurdod yn unol â pharagraff (7), ac nad ydynt yn aelodau o'r awdurdod, mae'n ymddangos i'r aelodau craidd eu bod yn cynrychioli buddiannau unrhyw adran o'r gymuned leol.

(2) At ddibenion y rheoliad hwn rhaid i "aelodau craidd" fforwm gynnwys -

- (a) o leiaf un aelod neu swyddog o'r awdurdod ond dim mwy na phump;
- (b) o leiaf un a enwebwyd yn unol â pharagraff (3) ond dim mwy na thri;
- (c) o leiaf un a enwebwyd yn unol â pharagraff (4) ond dim mwy na thri;
- (ch) o leiaf un o bob grŵp o ysgolion ond dim mwy na thri, y dylai pob un ohonynt fod naill ai yn bennaeth neu'n llywodraethwr heblaw llywodraethwr sydd wedi'i benodi i gorff llywodraethu gan yr awdurdod ac sydd yn aelod o'r awdurdod;
- (d) o leiaf un cynrychiolydd sy'n rhiant-lywodraethwr ond dim mwy na thri; ac

Schools groups

4.-(1) For the purposes of these Regulations schools must be divided into the following groups -

- (a) community and voluntary controlled schools;
- (b) voluntary aided schools;
- (c) foundation schools.

(2) Any reference in these Regulations in relation to an authority to a school group is a reference to one of the groups of schools as specified in paragraph (1) maintained by the authority.

Membership of a forum and attendance

5.-(1) An admission forum must comprise -

- (a) core members appointed by the authority in accordance with paragraph (2); and
- (b) if the core members consider it desirable, no more than three other members appointed by the authority in accordance with paragraph (7), not being members of the authority, who appear to the core members to represent the interests of any section of the local community.

(2) For the purposes of this regulation the "core members" of a forum must comprise -

- (a) at least one and not more than five who are members or officers of the authority;
- (b) at least one and not more than three nominated in accordance with paragraph (3);
- (c) at least one and not more than three nominated in accordance with paragraph (4);
- (d) at least one and not more than three from each school group, each of whom should either be a head teacher or a governor other than a governor who is appointed to a governing body by the authority and is a member of the authority;
- (e) at least one and not more than three who are parent governor representatives;

(a) 1989 p.41.

(a) 1989.c.41.

(dd)dim mwy na thri, nad ydynt yn aelodau o'r awdurdod, ac y mae'n ymddangos i'r awdurdod eu bod yn cynrychioli buddiannau unrhyw adran o'r gymuned leol.

(3) Rhaid i aelodau sy'n dod o fewn paragraff (2)(b) gael eu henwebu gan yr awdurdod esgobaethol priodol yr Eglwys yng Nghymru sy'n cynnwys ardal yr awdurdod ac os yw'r ardal yn dod o fewn mwy nag un esgobaeth -

(a) rhaid i'r aelodau gael eu henwebu gan yr awdurdod esgobaethol priodol ar gyfer un o'r esgobaethau gyda chytundeb yr awdurdod esgobaethol priodol ar gyfer yr esgobaethau eraill; neu

(b) os nad ydyw'r awdurdodau esgobaethol priodol yn gallu cytuno, rhaid i bob awdurdod esgobaethol priodol enwebu un aelod, ac os oes mwy na thri enwebiad, rhaid i'r awdurdod benodi tri aelod o'r enwebiadau hynny.

(4) Rhaid i aelodau sy'n dod o fewn paragraff (2)(c) gael eu henwebu gan awdurdod esgobaethol priodol esgobaeth yr Eglwys Gatholig sy'n cynnwys ardal yr awdurdod ac, os yw'r ardal yn dod o fewn mwy nag un esgobaeth o'r fath, mae paragraffau (3)(a) a (b) i fod yn gymwys -

(a) gan roi cyfeiriad at awdurdod esgobaethol priodol esgobaeth yr Eglwys Gatholig yn lle'r cyfeiriad at awdurdod esgobaethol priodol yr Eglwys yng Nghymru; a

(b) gan roi cyfeiriad at yr Eglwys Gatholig yn lle'r cyfeiriad at yr Eglwys yng Nghymru.

(5) Rhaid i'r awdurdod benderfynu nifer aelodau y fforwm sy'n dod o fewn is-baragraffau (a), ac (ch) i (dd) o baragraff (2).

(6) Rhaid penodi aelodau yn unol â pharagraff (1)(b) ar argymhelliaid aelodau craidd y fforwm yn unig.

(7) Yn ychwanegol, caiff yr aelodau craidd wahodd partiön eraill â buddiant i gyfarfod o'r fforwm os ydynt o'r farn bod hynny'n briodol ar ôl ystyried y materion sy'n codi i'w trafod.

Deiliadaeth aelodau

6.-(1) Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau'r rheoliad hwn, rhaid i'r personau a benodwyd yn aelodau craidd fforwm ddal swydd a'i gadael yn unol â thelerau eu penodiad phan beidiant â bod yn aelodau craidd o'r fforwm, maent i fod yn gymwys i gael eu hailbenodi.

(2) Ni ddylid penodi neb yn aelod craidd am gyfnod penodedig sy'n hwy na phedair blynedd.

(3) Rhaid i aelod craidd adael ei swydd -

(f) not more than three, who are not members of the authority, who appear to the authority to represent the interests of any section of the local community;

(3) Members falling within paragraph (2)(b) must be nominated by the appropriate diocesan authority of the Church in Wales which comprises the area of the authority and where the area of the authority is comprised in more than one such diocese -

(a) the members must be nominated by the appropriate diocesan authority for one diocese with the agreement of the appropriate diocesan authority for the other dioceses; or

(b) if the appropriate diocesan authorities are unable to agree, each appropriate diocesan authority must nominate one member and if there are more than three nominations the authority must appoint three members from those nominations.

(4) Members falling within paragraph (2)(c) must be nominated by the appropriate diocesan authority of the Roman Catholic diocese which comprises the area of the authority and, where the area of the authority is comprised in more than one such diocese, paragraphs (3)(a) and (b) and are to apply with -

(a) the substitution of references to the appropriate diocesan authority of the Roman Catholic diocese for the reference to the appropriate diocesan authority for the diocese of the Church in Wales; and

(b) the substitution of a reference to a Roman Catholic Church for the references to the Church in Wales.

(5) The number of members of a forum falling within sub-paragraphs (a), and (d) to (f) of paragraph (2) must be determined by the authority.

(6) The appointment of members in accordance with paragraph (1)(b) must only be made upon the recommendation of the core members of the forum.

(7) In addition, the core members may invite other interested parties to a meeting of the forum if they consider it appropriate to do so having regard to the matters arising for discussion.

Tenure of members

6.-(1) Subject to the provisions of this regulation, persons appointed to be core members of a forum must hold and vacate office in accordance with the terms of their appointment and are on ceasing to be core members of the forum, to be eligible for reappointment.

(2) No person is to be appointed as a core member for a fixed period exceeding 4 years.

(3) A core member must vacate his or her office -

- (a) os penodwyd y person o dan reoliad 5(2)(a), a'i fod yn peidio â bod yn aelod neu swyddog o'r awdurdod o dan sylw;
- (b) os penodwyd y person o dan reoliad 5(2)(ch), a'i fod yn peidio â bod yn bennaeth neu'n llywodraethwr ysgol mewn grŵp o ysgolion;
- (c) os penodwyd y person o dan reoliad 5(2)(d), a'i fod yn peidio â bod yn gynrychiolydd sy'n rhiant-lywodraethwr;
- (ch) yn achos aelod sy'n dod o fewn is-baragraff (b) neu (c) o reoliad 5(2), os yw'r corff a enwebodd yr aelod o'r farn na ddylai'r aelod fod bellach yn aelod o'r fforwm ac yn hysbysu'r ysgrifennydd yn unol â hynny;
- (d) yn achos aelod sy'n dod o fewn is-baragraffau (a), (ch), (d) neu (dd) o reoliad 5(2), os yw'r awdurdod, yn dilyn argymhelliad gan yr aelodau craidd, o'r farn na ddylai'r aelod fod bellach yn aelod o'r fforwm.

(4) O ran personau a benodir yn aelod arall -

- (a) rhaid iddo ddal swydd a'i gadael yn unol â thelerau ei benodiad fel y penderfynir arnynt gan yr aelodau craidd;
- (b) caiff ymddiswyddo fel aelod ar unrhyw adeg drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r ysgrifennydd.

(5) Rhaid i bob aelod o fforwm adael ei swydd os caiff y fforwm ei ddiddymu yn unol â rheoliad 12(2).

Ethol i swydd

7.-(1) Yng nghyfarfod cyntaf y fforwm a phob cyfarfod y cyfeirir ato ym mharagraff (2) rhaid i'r aelodau craidd ethol cadeirydd ac is-gadeirydd.

(2) Mae'r cadeirydd a'r is-gadeirydd i ddal eu swyddi tan y cyfarfod nesaf ar ôl y dyddiad sydd flwyddyn ar ôl y cyfarfod pan etholwyd y cadeirydd neu'r is-gadeirydd, a phan beidiant â dal swydd maent i fod yn gymwys i gael eu hailethol.

(3) Os daw swydd cadeirydd neu is-gadeirydd yn wag yn achlysurol rhaid i'r aelodau craidd yn eu cyfarfod nesaf ethol un o'u haelodau i lenwi'r swydd wag honno a mae'r aelod a etholir i ddal y swydd tan ddyddiad y cyfarfod y byddai'r cadeirydd neu is-gadeirydd wedi peidio â'i dal pe na bai'r swydd wedi dod yn wag.

- (a) where the person was appointed under regulation 5(2)(a), if the person ceases to be a member or officer of the authority in question;
- (b) where the person was appointed under regulation 5(2)(d), if the person ceases to be a head teacher or governor from a school in a school group;
- (c) where the person was appointed under regulation 5(2)(e), if the person ceases to be a parent governor representative;
- (d) in the case of a member falling within subparagraph (b) or (c), of regulation 5(2), if the body who nominated the member are of the opinion that the member should no longer be a member of the forum and notify the secretary accordingly;
- (e) in the case of a member falling within subparagraphs (a), (d), (e) or (f) of regulation 5(2), if the authority, following a recommendation from the core members, are of the opinion that the member should no longer be a member of the forum.

(4) A person appointed as an other member -

- (a) must hold and vacate office in accordance with the terms of his or her appointment as determined by the core members;
- (b) may resign his or her membership at any time by giving written notice to the secretary.

(5) Each member of a forum must vacate his or her office if the forum is dissolved pursuant to regulation 12(2).

Election to office

7.-(1) At the first meeting of the forum and each meeting referred to in paragraph (2) the core members must elect a chairperson and vice-chairperson.

(2) The chairperson and vice-chairperson are to hold office until the next meeting which falls after the date which is a year after the meeting at which the chairperson or vice-chairperson was elected, and on ceasing to hold office is to be eligible for re-election.

(3) In the event of a casual vacancy occurring in the office of chairperson or vice-chairperson the core members must at their next meeting elect one of their members to fill that vacancy and a member so elected is to hold office until the date of the meeting at which the chairperson or vice-chairperson would have ceased to hold office had the vacancy office not occurred.

(4) Rhaid i gadeirydd neu is-gadeirydd beidio â dal swydd os yw'n ymddiswyddo drwy hysbysiad ysgrifenedig a roddir i'r ysgrifennydd.

(5) Caiff swydd cadeirydd ac is-gadeirydd eu dal gan berson a allai fod yn aelod o'r fforwm neu beidio.

Ysgrifennydd fforwm

8. Rhaid i'r aelodau craidd benodi person, a enwebwyd gan yr awdurdod, nad yw'n aelod o'r fforwm, i weithredu yn ysgrifennydd y fforwm.

Cyfarfodydd fforwm

9.-(1) Yn ddarostyngedig i unrhyw ddarpariaeth a wneir gan y Rheoliadau hyn, caiff yr aelodau craidd reoleiddio eu gweithdrefnau eu hunain.

(2) Rhaid i fforwm gyfarfod o leiaf ddwywaith y flwyddyn.

Aelodau dirprwyol

10.-(1) Yn ddarostyngedig i baragraffau (3) i (7) caiff unrhyw aelod o'r fforwm enwebu aelod dirprwyol i fynyachu cyfarfodydd y fforwm yn ei absenoldeb.

(2) Rhaid i enwebiad o dan baragraff (1) gael ei wneud drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r ysgrifennydd, ac y mae i bara'n effeithiol hyd nes y caiff ei dynnu'n ôl.

(3) Caiff aelod a benodir o dan reoliad 5(2)(a) ond enwebu aelod dirprwyol sydd ei hunan yn aelod neu swyddog o'r awdurdod.

(4) Ni chaiff aelod a benodir o dan reoliad 5(2)(b) neu (c) enwebu aelod dirprwyol onid yw'r corff a enwebodd yr aelod hwnnw yn cydsynio â'r enwebiad a gynigir.

(5) Caiff aelod a benodir o dan reoliad 5(2)(ch) enwebu aelod dirprwyol sydd yn bennaeth neu'n llywodraethwr (nad yw'n llywodraethwr wedi'i benodi gan yr awdurdod ac sy'n aelod o'r awdurdod) ysgol sydd yn yr un grŵp o ysgolion â'r ysgol y mae'r aelod o dan sylw yn llywodraethwr neu'n bennaeth arni.

(6) Caiff aelod a benodir o dan reoliad 5(2)(d) ond enwebu aelod dirprwyol sydd ei hunan yn gynrychiolydd sy'n rhiant-lywodraethwr.

(7) Ni chaiff aelod a benodir o dan reoliad 5(2)(dd) enwebu aelod dirprwyol onid yw'r awdurdod yn cydsynio â'r enwebiad a gynigir.

Cyngor ac argymhellion fforwm

11. Rhaid i fforwm ddsbarthu ei gyngor a'i argymhellion i bob awdurdod derbyn a phob ysgol a

(4) A chairperson or vice-chairperson is to cease to hold office if he or she resigns his or her office by written notice given to the secretary.

(5) The office of chairperson or vice-chairperson may be held by a person who may, or may not, be a member of the forum.

Secretary to a forum

8. The core members must appoint a person, nominated by the authority, not being a member of the forum, to act as secretary to the forum.

Meetings of a forum

9.-(1) Subject to any provision made by these Regulations, the core members may regulate their own procedure.

(2) A forum must meet at least twice a year.

Alternative members

10.-(1) Subject to paragraphs (3) to (7) any member of the forum may nominate an alternative member to attend meetings of the forum in that member's absence.

(2) A nomination under paragraph (1) must be made by giving written notice to the secretary, and is to remain effective until it is withdrawn.

(3) A member appointed under regulation 5(2)(a) may only nominate an alternative member who is a member or officer of the authority.

(4) A member appointed under regulation 5(2)(b) or (c) may not nominate an alternative member unless the body by which the member was nominated consents to the proposed nomination.

(5) A member appointed under regulation 5(2)(d) may only nominate an alternative member who is a head teacher or governor of a school (other than a governor who is appointed by the authority and a member of the authority) which is from the same school group as the school of which the member in question is a governor or head teacher.

(6) A member appointed under regulation 5(2)(e) may only nominate an alternative member who is a parent governor representative.

(7) A member appointed under regulation 5(2)(f) may not nominate an alternative member unless the authority consents to the proposed nomination.

Advice and recommendations of a forum

11. A forum must promulgate their advice and recommendations to all admission authorities and

gynhelir yn ardal yr awdurdod, a rhaid iddo drefnu bod cyfryw gyngor ac argymhellion ar gael i unrhyw berson arall sydd â buddiant.

Cyd-fforymau

12.-(1) Caiff awdurdod sefydlu cyd-fforwm gydag un neu fwy o awdurdodau addysg lleol eraill.

(2) Os bydd awdurdod, ar ôl iddo sefydlu fforwm, wedyn yn penderfynu sefydlu cyd-fforwm yn unol â pharagraff (1), rhaid diddymu'r fforwm sydd yn bodoli cyn ffurfio'r cyd-fforwm.

(3) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i gyd-fforwm gyda'r addasiadau a bennir yn yr Atodlen.

Is-bwyllgorau

13.-(1) Os sefydlir is-bwyllgor, yn unol ag adran 85A(2) o'r Ddeddf, y fforwm sydd i fod yn gyfrifol am benderfynu'r calynol ar gyfer yr is -bwyllgor:

- (a) aelodaeth a chyfansoddiad;
- (b) y weithdrefn dros alw a chynnal cyfarfodydd;
- (c) lledaenu cyngor ac argymhellion.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(a).

18 Tachwedd 2003

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

maintained schools within the area of the authority, and must make available such advice and recommendations to any other persons with an interest.

Joint forums

12.-(1) An authority may establish a joint forum with one or more other local education authorities.

(2) Where an authority, having established a forum, subsequently decides to establish a joint forum in accordance with paragraph (1), the existing forum must be dissolved before a joint forum is constituted.

(3) These Regulations are to apply to a joint forum with the adaptations specified in the Schedule.

Sub-committees

13.-(1) Where a sub-committee is established, pursuant to section 85A(2) of the Act, the forum is to be responsible for determining the sub-committee's:

- (a) membership and constitution;
- (b) procedure for convening and holding of meetings;
- (c) promulgation of advice and recommendations.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(a).

18th November 2003

The Presiding Officer of the National Assembly

D. Elis-Thomas

(a) 1998 p.38.

(a) 1998 c.38.

**ADDASIADAU I'R RHEOLIADAU SY'N
GYMWYS I GYD-FFORYMAU**

1. Mae cyfeiriadau yn y Rheoliadau hyn at awdurdod i'w darllen, mewn perthynas â chyd-fforwm neu sefydlu cyd-fforwm, fel cyfeiriadau at yr awdurdodau addysg lleol dros yr ardal y mae'r cyd-fforwm wedi ei sefydlu neu i'w sefydlu ar ei chyfer.

2. Mae cyfeiriadau yn y Rheoliadau hyn at fforwm i'w darllen, mewn perthynas â chyd-fforwm, fel cyfeiriadau at gyd-fforwm a sefydlwyd yn unol â'r Rheoliadau hyn.

3. Rhaid i aelod dirprwyol, a enwebwyd o dan reoliad 10(3), fod yn aelod neu swyddog o'r un awdurdod addysg lleol â'r aelod neu'r swyddog sy'n enwebu.

**ADAPTATIONS TO THE REGULATIONS
APPLICABLE TO JOINT FORUMS**

1. References in these Regulations to an authority are to be read, in relation to a joint forum or the establishment of a joint forum, as references to the local education authorities for the area for which the joint forum has been, or is to be, established.

2. References in these Regulations to a forum are to be read, in relation to a joint forum, as references to a joint forum established in accordance with these Regulations.

3. An alternative member, nominated under regulation 10(3), must be a member or officer of the same local education authority as the member or officer making the nomination.

OFFERYNNAU STATUDOL

2003 Rhif 2962 (Cy.279)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Addysg (Fforymau
Derbyn) (Cymru) 2003

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 No. 2962 (W.279)

EDUCATION, WALES

The Education (Admission
Forums) (Wales) Regulations 2003

© Hawlfraint y Goron 2003

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£2.50

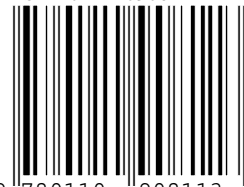
W180/11/03

ON

© Crown copyright 2003

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090811-2



9 780110 908113